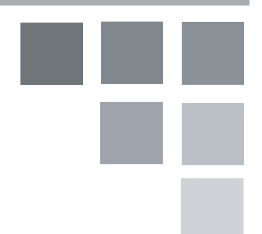


- Owner’s Use and Care Guide
- Guide d’utilisation et soin de Propriètaire
- Manual de Instructions Pare el Uso y el Cuidado de su Unidad

COMPACT REFRIGERATOR
RÉFRIGÉRATEUR COMPACT
REFRIGERADOR COMPACTO

Model • Modèle • Modelo DCR032A1BDB



Danby Products Limited, Ontario, Canada N1H 6Z9
Danby Products Inc., Findlay, Ohio, USA 45840

V1.06.13.DM



TO OBTAIN WARRANTY SERVICE YOU MUST PROVIDE A VALID PROOF OF PURCHASE. PLEASE STAPLE YOUR RECEIPT TO THIS PAGE FOR FUTURE REFERENCE.

POUR OBTENIR LE SERVICE SUR GARANTIE VOUS DEVEZ FOURNIR UNE PREUVE D'ACHAT VALIDE. S'IL VOUS PLAIT AGRAFE VOTRE REÇU A CETTE PAGE POUR LA REFERENCE FUTURE.

PARA OBTENER SERVICIO DE GARANTÍA, DEBE PROVEER UN RECIBO ORIGINAL. POR FAVOR ENGRAPE SU RECIBO A ÉSTA PÁGINA EN CASO QUE NECESITE HACER UN RECLAMO.

⚠ IMPORTANT - GROUNDING METHOD

This product is factory equipped with a power supply cord that has a three-pronged grounded plug. It must be plugged into a mating grounding type receptacle in accordance with the National Electrical Code and applicable local codes and ordinances. If the circuit does not have a grounding type receptacle, it is the responsibility and obligation of the customer to exchange the existing receptacle in accordance with the National Electrical Code and applicable local codes and ordinances. The third ground prong should not, under any circumstances, be cut or removed.

⚠ IMPORTANT - MÉTHODE POUR LA MISE À LA TERRE

Ce produit arrive d'origine avec un cordon d'alimentation équipé d'une prise à trois f ches. Il doit être branché dans une prise avec une f che de mise à la terre en conformité avec le Code National de l'Électricité et les codes et règles locales applicables. Si le prise murale n'a pas de mise à la de terre, il est de la responsabilité et l'obligation du client de changer la prise existante pour la rendre conforme aux Codes Nationaux de l'Électricité, aux codes et règles locaux applicables. La f che de la mise à la terre ne doit pas, en aucune circonstance, être coupée ou retirée.

⚠ IMPORTANTE - MÉTODO DE CONEXIÓN A TIERRA

Este producto viene equipado con un cable eléctrico que tiene un enchufe de tres patas con conexión a tierra. Este debe colocarse en una toma de corriente con conexión a tierra de acuerdo con el Código nacional de electricidad y códigos y ordenanzas locales correspondientes. Si el circuito no cuenta con una toma de corriente con conexión a tierra, es responsabilidad y obligación del cliente sustituir la toma de corriente actual de acuerdo con el Código nacional de electricidad y códigos y ordenanzas locales correspondientes. Bajo ninguna circunstancia se debe cortar o eliminar la tercera pata de conexión a tierra.

CONTENTS

⚠ CAUTION

Read and follow all safety rules and operating instructions before f rst use of this product.

⚠ PRÉCAUTION

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité et les intructions d’utilisation avant l’utilisation intiale de ce produit.

⚠ PRECAUCIÓN

Lea y observe todas las relgas de seguridad y las instrucciones de operación antes de usar este producto por la primera vez.

WELCOME

Welcome to the Danby family. We're proud of our quality products, and we believe in dependable service like you will f nd in this owner's use and care guide, and like you will receive from our friendly customer service department. Best of all, you will experience these values each and every time you use your Danby appliance. That's important, because your new appliance will be a part of your family for a long time.

Note the information below; you will need this information to obtain service under warranty.

Model No: ____________________________

Serial No: ____________________________

Date Purchased: ____________________________

NEED HELP?

Before you call for service, there are a few things you can do to help us serve you better:

Read this Owner's Use and Care Guide:
It contains instructions to help you use and maintain your appliance properly.

If you received a damaged appliance:
Immediately contact the builder (or retailer) that sold you the appliance.

Save time and money:
Check the Troubleshooting section at the end of the guide before calling. This section helps you solve common problems that may occur.

If you do need service, you can relax knowing help is only a phone call away.



Tel: 1-800-26-Danby
(1-800-263-2629)



IMPORTANT SAFETY INFORMATION

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS

Please ensure that component parts shall be replaced with like components and that servicing shall be done by factory authorized service personnel, so as to minimize the risk of possible ignition due to incorrect parts or improper service.

ELECTRICAL REQUIREMENTS

This appliance is equipped with a cord featuring a grounding wire that has a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.

⚠ IMPORTANT WARNING

An empty refrigerator can pose a threat to children. To render the unit harmless we strongly recommend removing the door prior to disposal.

⚠ WARNING

Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock. Consult a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood, or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded.

DO NOT USE AN EXTENSION CORD
Use an exclusive wall outlet. Do not connect your refrigerator to extension cords or in an outlet used by any other appliance.

DANGER: Risk off child entrapment. Before you throw away your old refrigerator:

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb in.

DON'T WAIT DO IT NOW!

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

- This refrigerator should be properly grounded for your safety. The power cord of this refrigerator is equipped with a three-prong plug which mates with standard three prong wall outlets to minimize the possibility of electrical shock.
- Do not, under any circumstances cut or remove the third ground prong from the power cord supplied.
- This refrigerator requires a standard 115/120 volt A.C, 60Hz electrical outlet with three-prong ground.
- This refrigerator is not designed to be used with an inverter or adapter.
- The cord should be secured behind the refrigerator and not left exposed or dangling to prevent accidental injury.
- Never unplug the refrigerator by pulling the power cord. Always grip the plug firmly and pull straight out from the outlet.
- Do not use an extension cord with this appliance. If the power cord is too short, have a qualified electrician or service technician install an outlet near the appliance. Use of an extension cord can negatively affect the performance of the unit.

⚠ FLAMMABLE - REFRIGERANT GAS WARNINGS

Risk of fire or explosion. Flammable refrigerant used. Do not use mechanical devices to defrost refrigerator. Do not puncture refrigerant tubing.

Risk of fire or explosion. Flammable refrigerant used. To be repaired only by trained service personnel. Do not puncture refrigerant tubing.

Risk of fire or explosion. Flammable refrigerant used. Consult repair manual/use and care guide before attempting to service this product. All safety precautions must be followed.

Risk of fire or explosion. Dispose of properly in accordance with federal or local regulations. Flammable refrigerant used.

Risk of fire or explosion due to puncture of refrigerant tubing. Follow handling instructions carefully. Flammable refrigerant used.

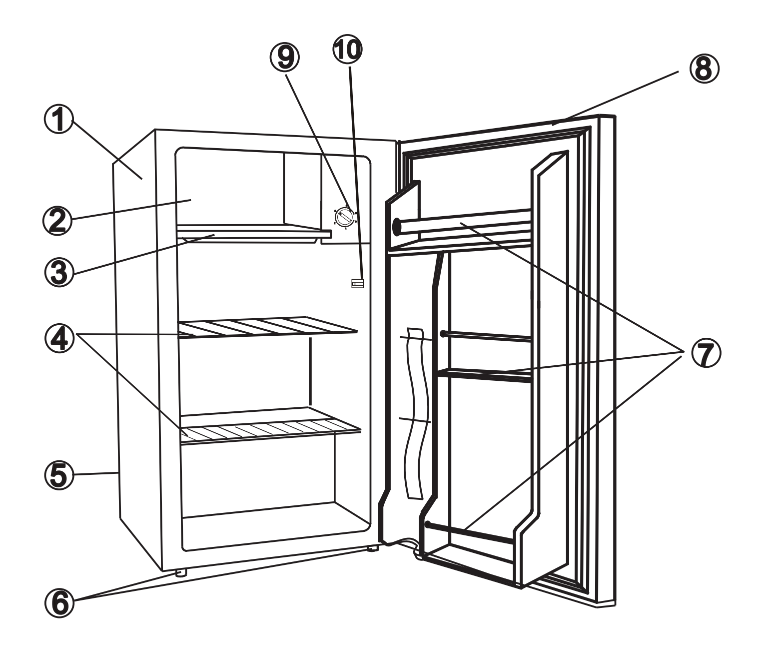


INSTALLATION INSTRUCTIONS

Before using your refrigerator
- Remove the exterior and interior packing.
- Before connecting the refrigerator to the power source, let it stand upright for approximately 4 hours. This will reduce the possibility of a malfunction in the cooling system from improper handling during transportation.
- Clean the interior surface with lukewarm water using a soft cloth. (see cleaning instructions on page 7)

Installing your refrigerator
- This appliance is designed to be free standing only, and should not be recessed or built-in.
- Place your refrigerator on a f oor that is strong enough to support the refrigerator when it is fully loaded.
- Allow 5 inches of space between the back and sides of the refrigerator, which allows for proper air ventilation. Adjust the feet to keep the refrigerator level.
- Locate the refrigerator away from direct sunlight and sources of heat (stove, heater, radiator, etc.). Direct sunlight may affect the acrylic coating and heat sources may increase electrical consumption. Ambient temperature below 50°F (10°C) or above 85°F (29.4°C) will hinder the performance of this appliance. This unit is not designed for use in a garage or any other outside installation.
- Avoid locating the refrigerator in moist areas.
- Plug the refrigerator into a dedicated, properly installed grounded wall outlet. Do not under any circumstances cut or remove the third (ground) prong from the power cord. Any questions concerning power and/or grounding should be directed toward a certif ed electrician or an authorized service center. This unit is not designed to be installed in an RV or used with an inverter adapter.
- After plugging the appliance into a wall outlet, turn the unit on and allow the unit to cool down for 2-3 hours under before placing food in the refrigerator or freezer compartment.

FEATURES



1. Cabinet
2. Freezer Compartment Door
3. Drip Tray
4. Wire Shelf
5. Compressor (back)
6. Leveling Legs
7. Bottle Racks
8. Recessed Handle
9. Temperature Control Knob
10. Door Switch

⚠ WARNING

Never touch the interior of the freezer chamber or frozen foods in the compartment with wet hands as this could result in frost bite.



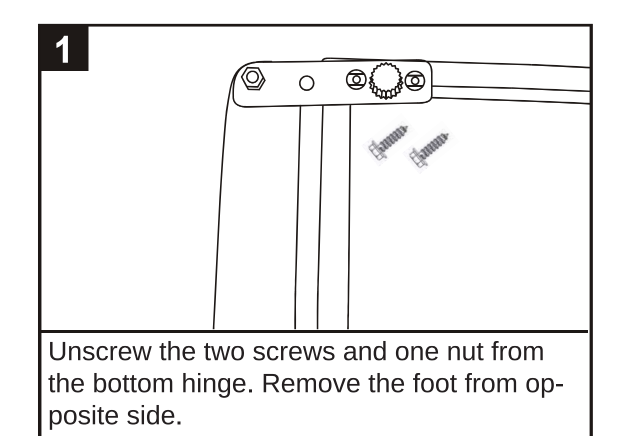
INSTALLATION INSTRUCTIONS

DOOR REVERSAL INSTRUCTIONS

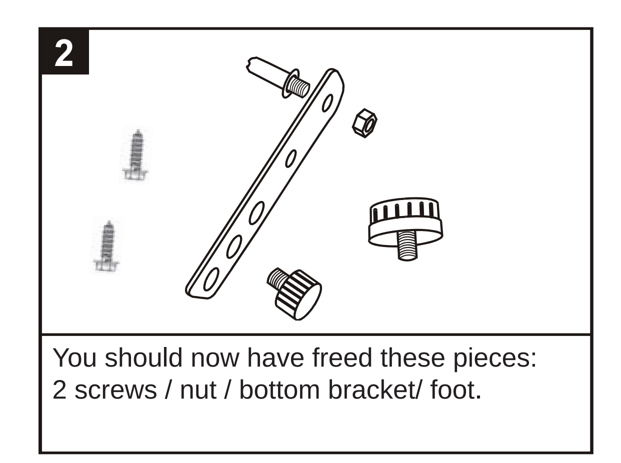
Before reversing the door swing, ensure the appliance is unplugged and empty. Provide additional support for the doors while hinges are being removed. Do not depend on the door magnets to hold the door in place. It is recommended that two people perform this task. DO NOT lay the appliance completely flat as this may damage the coolant system.

TOOLS REQUIRED

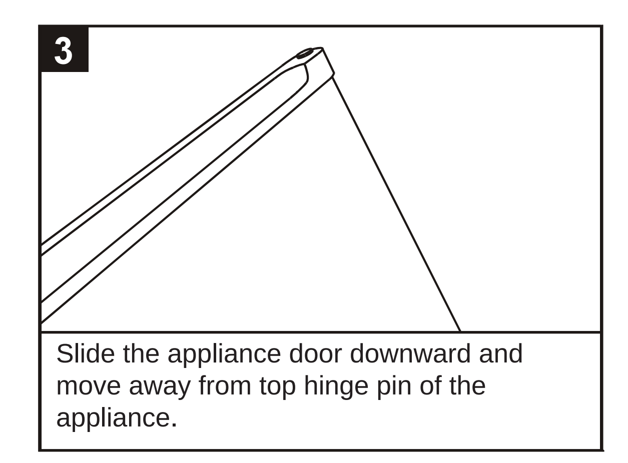
- 10 mm socket screw driver
- Phillips style screw driver



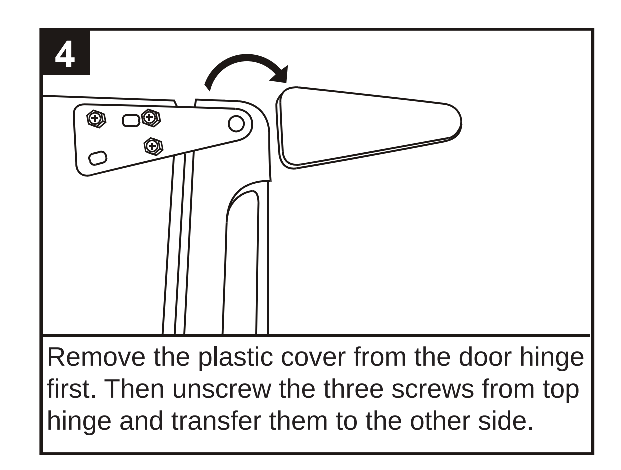
Unscrew the two screws and one nut from the bottom hinge. Remove the foot from opposite side.



You should now have freed these pieces:
2 screws / nut / bottom bracket/ foot.



Slide the appliance door downward and move away from top hinge pin of the appliance.

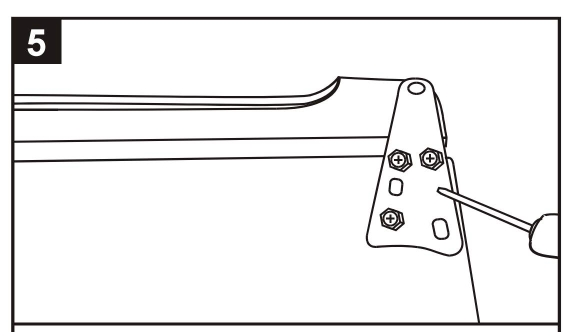


Remove the plastic cover from the door hinge first. Then unscrew the three screws from top hinge and transfer them to the other side.

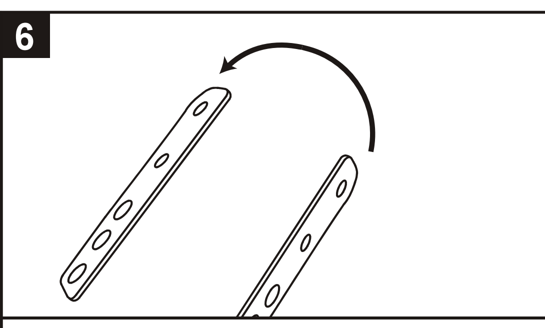


INSTALLATION INSTRUCTIONS

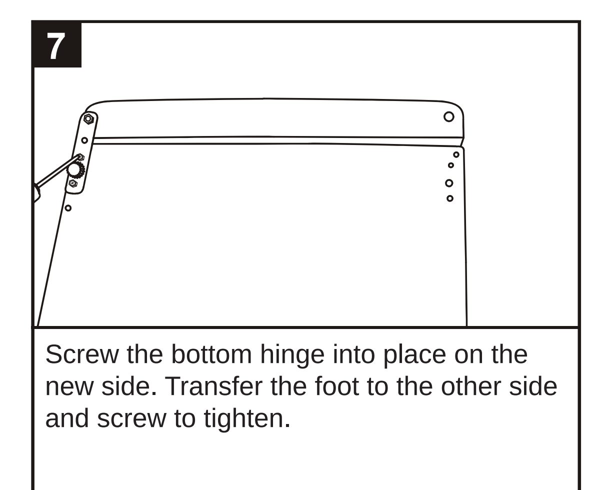
DOOR REVERSAL INSTRUCTIONS (cont)



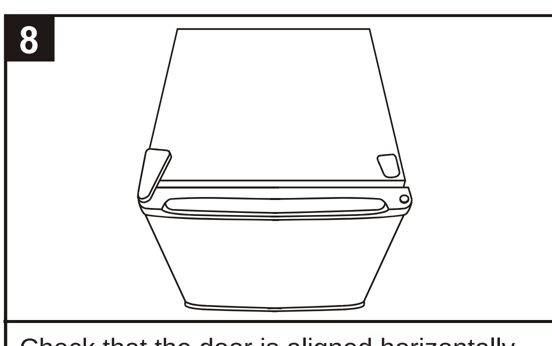
Tighten the three screws to finish installing the top hinge on top right side of appliance. Slide the appliance door back on to the top hinge making sure it's face up. Then replace the plastic cover on the top bracket by clicking it back into position on the door hinge.



Transfer the hinge to the other side of the fridge.



Screw the bottom hinge into place on the new side. Transfer the foot to the other side and screw to tighten.



Check that the door is aligned horizontally and vertically and that the seals are closed on all sides before finally tightening the upper hinge. Re-adjust the leveling feet.

CHANGING THE LIGHT

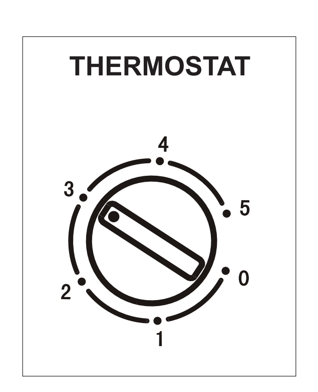
NOTE: Do not throw away any parts when reinstalling the light bulb. Keep them in a safe place until you reinstall a new bulb. Before removing the light bulb, unplug the appliance from the power supply. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.

1. Turn off power.
2. Remove the water tray located under the freezer compartment.
3. Hold the lamp cover and push forward towards the inside of the cabinet.
4. Remove the lamp cover.
4. Unscrew the old bulb and install the new bulb.
5. Re-install the lamp cover.
6.Re-install the water tray under the freezer compartment.



OPERATING INSTRUCTIONS

TEMPERATURE CONTROL



Your refrigerator has one control area for regulating the temperature. The temperature control is located on the upper right hand corner of the interior compartment.

The f rst time you turn the unit on, adjust the temperature control knob to “5” and run for at least 2 hours before putting any food inside. This will ensure the cabinet thoroughly chilled before food is put in.

The range of the refrigerator temperature is from position “1” (warmest) to “5” (coldest). Adjust the temperature control to the setting that best suits your needs. The setting of “3” should be appropriate for home use.

NOTE

- If the unit is unplugged or loses power; you must wait 3-5 minutes before restarting the unit. If you attempt to restart before this time delay, the refrigerator may not start.
- Do not place foods on the air outlet, and leave spaces for airf ow.
- If you choose to change the thermostat setting, adjust thermostat control by one increment at a time. Allow several hours for temperature to stabilize between adjustments.

THE FREEZER COMPARTMENT

- This compartment is designed for the ice making and short-term storage of some commercially frozen foods.
- The temperature of the freezer compartment may not reach temperature low enough to store some frozen foods safely and works best when the food is already frozen prior to storage.
- Place frozen food into the freezer as quickly as possible after purchase. If there are instructions on the packet, carefully follow these instructions regarding storage times.

HOW TO DEFROST FREEZER

Defrost the freezer compartment when the ice / frost is approximately 1/4” thick. Set the thermostat dial to 0 to defrost. Remove all contents from the freezer compartment and transfer to another frozen area, such as a cooler. Leave the freezer door open to allow accumulated ice / frost to melt. Remove large pieces of ice as needed. Do not use hot water or other electric heating devices to melt the accumulated ice. After defrosting, remove accumulated ice/water and wipe the freezer comartment dry with a soft cloth. Restart the unit per starting instructions.

NOTE:

Do not use any sharp objects to help with removing ice or frost.



CARE AND MAINTENANCE

CLEANING

- Turn the temperature control to "0", unplug the unit, and remove the food, shelf, and tray. Put food into another refrigerated area such as a cooler.
- Wash the inside surfaces with a warm water and baking soda solution. The solution should be about 2 tablespoons of baking soda to a quart of water. The freezer area should be room temperature before cleaning.
- Wash the shelf and tray with a mild detergent solution.
- The outside of the unit should be cleaned with mild detergent and warm water.
- Wring excess water out of the sponge or cloth before cleaning the area of the controls, or any electrical parts.
- Wash the outside cabinet with warm water and mild liquid detergent. Rinse well and wipe dry with a clean soft cloth.
- Return food to fridge after unit has cooled.

⚠ WARNING

Never touch the interior of the freezer chamber or frozen foods in the compartment with wet hands as this could result in frost bite.

POWER FAILURE

Most power failures are corrected within a few hours and should not affect the temperature of your unit if you minimize the number of times the door is opened. If the power is going to be off for a longer period of time, you need to take the proper steps to protect your food.

VACATION TIME

- Short vacations: Leave the unit operating during vacations of less than three weeks.
- Long vacations: If the appliance will not be used for several months, remove all food and unplug the power cord. Clean and dry the interior thoroughly. To prevent odor and mold growth, leave the door open slightly, blocking it open if necessary.

MOVING YOUR UNIT

- Remove all the food.
- Securely tape down all loose items inside your unit.
- Turn the leveling legs up to the base to avoid damage.
- Tape the door shut.
- Be sure the unit stays secure in the upright position during transportation. Also protect the outside of unit with a blanket, or similar item.

ENERGY SAVING TIPS

- The unit should be located in the coolest area of the room (temperature above 5°C), away from heat producing appliances, and out of the direct sunlight.
- Let hot foods cool to room temperature before placing in the unit. Overloading the unit forces the compressor to run longer.
- Be sure to wrap foods properly, and wipe containers dry before placing them in the unit. This cuts down on frost build-up inside the unit.
- Inside of unit (shelves) should not be lined with aluminum foil, wax paper, or paper toweling. Liners interfere with cold air circulation, making the unit less eff cient.
- Organize and label food to reduce door openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time, and close the door as soon as possible.



TROUBLESHOOTING

Occasionally, a problem may arise that is minor in nature, and a service call may not be necessary. Use this troubleshooting guide for a possible solution. If the unit continues to operate improperly, call an authorized service depot or Danby's Toll Free Number 1-800-263-2629 for assistance.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE
Unit does not operate.	• Not plugged in. • The circuit breaker tripped or a fuse has blown. • The unit temperature control is set at "0" position.
Turns on and off frequently.	• The room temperature is hotter than normal. • A large amount of food has been added to the unit. • The door is opened too often. • The door is not closed completely. • The temperature control is not set correctly. • The door gasket does not seal properly. • The unit does not have the correct clearances.
Vibrations	• Check to ensure that the unit is level.
The unit seems to make too much noise	• The rattling noise may come from the flow of the refrigerant, which is normal. • As each cycle ends, you may hear gurgling sounds caused by the flow of refrigerant in your unit. • Contraction and expansion of the inside walls may cause popping and crackling noises. • The unit is not level.
The door will not close properly	• The unit is not level. • The door was reversed and not properly reinstalled. • The gasket is dirty or bent. • The shelves, bins, or baskets are out of position.



LIMITED IN-HOME APPLIANCE WARRANTY

This quality product is warranted to be free from manufacturer's defects in material and workmanship, provided that the unit is used under the normal operating conditions intended by the manufacturer.

This warranty is available only to the person to whom the unit was originally sold by Danby Products Limited (Canada) or Danby Products Inc. (U.S.A.) (hereafter "Danby") or by an authorized distributor of Danby, and is non-transferable.

TERMS OF WARRANTY

Plastic parts, are warranted for thirty (30) days only from purchase date, with no extensions provided.

First Year — During the first twelve (12) months, any functional parts of this product found to be defective, will be repaired or replaced, at warrantor's option, at no charge to the ORIGINAL purchaser.

To obtain Service — Danby reserves the right to limit the boundaries of "In Home Service" to the proximity of an Authorized Service Depot. Any appliance requiring service outside the limited boundaries of "In Home Service" ,It will be the consumer's responsibility to transport the appliance (at their own expense) to the original retailer (point of purchase) or a service depot for repair. See "Boundaries of In Home Service" below. Contact your dealer from whom your unit was purchased, or contact your nearest authorized Danby service depot, where service must be performed by a qualified service technician.

If service is performed on the units by anyone other than an authorized service depot, or the unit is used for commercial application, all obligations of Danby under this warranty shall be void.

Boundaries of In Home Service — If the appliance is installed in a location that is 100 kilometers (62 miles) or more from the nearest service center your unit must be delivered to the nearest authorized Danby Service Depot, as service must only be performed by a technician qualified and certified for warranty service by Danby. Transportation charges to and from the service location are not protected by this warranty and are the responsibility of the purchaser.

Nothing within this warranty shall imply that Danby will be responsible or liable for any spoilage or damage to food or other contents of this appliance, whether due to any defect of the appliance, or its use, whether proper or improper.

EXCLUSIONS

Save as herein provided, Danby, there are no other warranties, conditions, representations or guarantees, express or implied, made or intended by Danby or its authorized distributors and all other warranties, conditions, representations or guarantees, including any warranties, conditions, representations or guarantees under any Sale of Goods Act or like legislation or statue is hereby expressly excluded. Save as herein provided, Danby shall not be responsible for any damages to persons or property, including the unit itself, howsoever caused or any consequential damages arising from the malfunction of the unit and by the purchase of the unit, the purchaser does hereby agree to indemnify and hold harmless Danby from any claim for damages to persons or property caused by the unit.

GENERAL PROVISIONS

No warranty or insurance herein contained or set out shall apply when damage or repair is caused by any of the following:

1) Power failure.
2) Damage in transit or when moving the appliance.
3) Improper power supply such as low voltage, defective house wiring or inadequate fuses.
4) Accident, alteration, abuse or misuse of the appliance such as inadequate air circulation in the room or abnormal operating conditions (extremely high or low room temperature).
5) Use for commercial or industrial purposes (ie. If the appliance is not installed in a domestic residence).
6) Fire, water damage, theft, war, riot, hostility, acts of God such as hurricanes, floods etc.
7) Service calls resulting in customer education.
8) Improper Installation (ie. Building-in of a free standing appliance or using an appliance outdoors that is not approved for outdoor application).

Proof of purchase date will be required for warranty claims; so, please retain bills of sale. In the event warranty service is required, present this document to our AUTHORIZED SERVICE DEPOT.

Warranty Service
In-home

Danby Products Limited
PO Box 1778, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9
Telephone: (519) 837-0920 FAX: (519) 837-0449

1-800-263-2629

Danby Products Inc.
PO Box 669, Findlay, Ohio, U.S.A. 45840
Telephone: (419) 425-8627 FAX: (419) 425-8629

04/09

BIENVENUE

Bienvenue dans la famille Danby. Nous sommes fiers de la qualité de nos produits et nous croyons fermement au service par une assistance fiable. Vous le découvrirez au travers de ce guide, facile d'utilisation et vous en aurez la confirmation par notre service d'assistance à la clientèle.

Mais, ce qui est encore mieux, vous pourrez bénéficier de ces valeurs à chaque utilisation de votre appareil. Ceci est important parce que votre nouvel appareil fera partie de votre famille pour longtemps.

S'il vous plaît écrivez informations ci-dessous:

Numéro de modèle : ______________________________

Numéro de série : ______________________________

Date d'achat : ______________________________

BESOIN D'ASSISTANCE ?

Veuillez trouver quelques conseils avant de faire appel à nos services, cela nous aidera à mieux vous servir:

Lisez ce guide:
Il comprend des instructions pour l'utilisation et l'entretien adapté de votre unité.

Si votre nouvel appareil est endommagé :
Contactez immédiatement le revendeur (ou le fabricant).

Gagnez du temps et de l'argent :
Avant de faire appel à nos services, consultez à nouveau la section « "Dépannage ». Cette section vous aidera à solutionner des problèmes courants. Si une réparation est nécessaire, ne vous inquiétez pas, la solution est au bout de l'appel téléphonique.



Tel: 1-800-26-**Danby**
(1-800-263-2629)



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

PRENDRE CONNAISSANCE DE TOUTES LES INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER LE PRODUIT

Veuillez vous assurer que les pièces à être remplacées le soient par des pièces similaires, et que l'entretien soit effectué par un technicien agréé par l'usine, afin de réduire le risque d'incendie à cause de mauvaises pièces ou d'entretien mal fait.

CONDITIONS ÉLECTRIQUES

L'appareil est muni d'un cordon électrique comprenant un fil de mise à la terre et une fiche de terre. Branchez la fiche dans une prise de courant correctement installée et mise à la terre.

⚠ PRÉCAUTION IMPORTANTE:

Un refrigerateur est une attraction dangereuse aux enfants. Enlever les joints étanches, les loquets, les couvercles ou les portes des appareils qui ne sont pas utiliser, ou faites de soit que l'appareil ne présente aucun danger.

⚠ AVERTISSEMENT

Consultez un électricien ou un technicien qualifié si vous ne comprenez pas bien les instructions de mise à la terre ou si vous avez un doute quelconque sur la bonne mise à la terre de l'appareil.

N'UTILISER JAMAIS DE FIL DE RALLONGE: S'il est possible, brancher le réfrigérateur à son propre circuit. Ainsi, les autres appareils ou la surcharge des lampes du domicile ne peuvent pas surcharger et interrompre le courant électrique. Une connexion desserrée peut se doubler à un autre appareil dans la même prise murale.

DANGER: Risque des enfants deviennent coincer dans l'appareil. Avant de jeter votre ancien féfrigérateur.
• Enlevez les portes.
• Laissez les étagères a ses places afin que des enfants ne puissant pas monter facilement dans l'appareil.

N'ATTENDEZ PAS! FAITES-LE IMMÉDIATEMENT!

Pour votre sécurité, ce réfrigérateur devrait être correctement mis à la masse. Le cordon d'alimentation de cette machine dispose d'une fiche à trois lames qui se branche à une prise murale à trois lames normale afin de réduire au minimum les risques de décharge électrique.

- Ne pas couper, en aucune circonstance, ou enlever la troisième fiche de la mise à la terre du cordon d'alimentation fourni.
- Ce réfrigérateur doit être branché dans une prise secteur à trois fiches de 115/120 Volts à 60 Hz.
- Ce réfrigérateur n'est pas conçu pour opérer avec un ondulateur ou un convertisseur.
- Le cordon doit être fixé derrière le réfrigérateur. Il ne doit pas être laissé à nu ou pendant pour prévenir des blessures accidentelles.
- Ne débranchez jamais votre réfrigérateur en tirant sur le cordon d'alimentation. Saisissez toujours fermement la prise mâle et retirez-la de la prise
- Ne pas utiliser de rallonge avec cet appareil. Si le cordon d'alimentation est trop court, faites installer une prise près de l'appareil, par un électricien ou un technicien d'entretien qualifié. L'utilisation d'une rallonge peut affecter négativement le rendement de l'appareil.

⚠ INFLAMMABLE - AVERTISSEMENTS SUR LE GAZ RÉFRIGÉRANT

Risque de feu ou d'explosion. Utilisation de gaz inflammable Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques pour dégivrer le réfrigérateur. Ne pas perforer la tuyauterie du réfrigérant.

Risque de feu ou d'explosion. Utilisation de gaz inflammable À être seulement réparé par du personnel qualifié. Ne pas perforer la tuyauterie du réfrigérant.

Risque de feu ou d'explosion. Utilisation de gaz inflammable Consultez le guide de réparation/utilisation et d'entretien avant de tenter de réparer ce produit. Toutes les mesures de sécurité doivent être suivies.

Risque de feu ou d'explosion. Disposez correctement conformément aux règlements fédéraux ou locaux. Utilisation de gaz inflammable

Risque d'incendie ou d'explosion due à la perforation de la tuyauterie du réfrigérant. Suivre les instructions de manipulation avec soin. Utilisation de gaz inflammable



INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

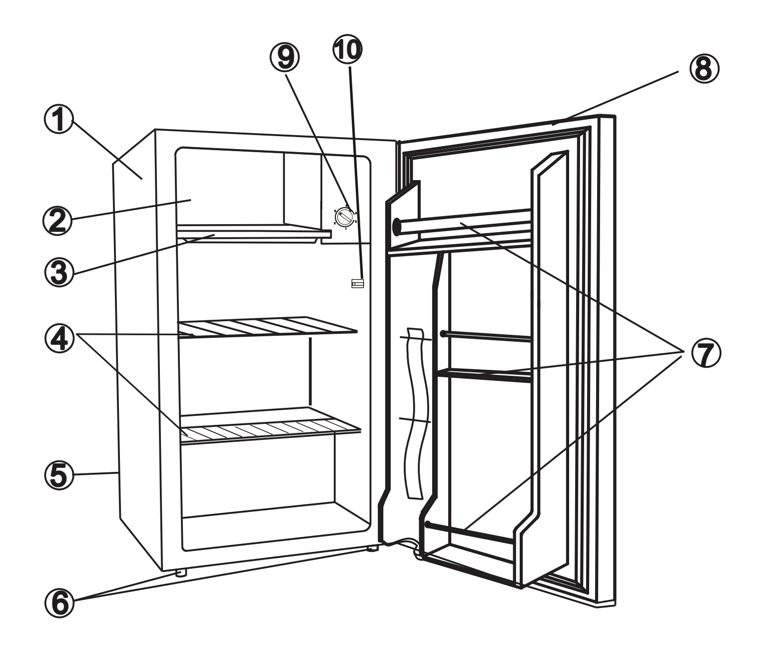
Avant l'utilisation de votre réfrigérateur

- Retirer l'emballage extérieur et intérieur.
- Avant de raccorder le réfrigérateur à la prise électrique, laisser l'appareil se reposer en position verticale, environ 4 heures. Cela réduira les risques de défaillance du système de refroidissement causée par la manutention pendant le transport.
- Nettoyer la surface intérieure avec de l'eau tiède et un chiffon doux. (Voir les instructions de nettoyage à la page 16)

Installation de votre réfrigérateur

- Cet appareil peut être fixé sur patte uniquement, et ne doit pas être en retrait ou encastré.
- Placer votre réfrigérateur sur un plancher suffisamment solide pour supporter le poids du réfrigérateur lorsqu'il est complètement rempli.
- Prévoir un espace de 13 cm (5 po) entre l'arrière et les côtés du réfrigérateur, pour permettre une bonne circulation d'air. Ajuster les pattes pour garder le réfrigérateur de niveau.
- Le réfrigérateur doit être placé à l'écart des rayons du soleil et des sources de chaleur (cuisinière, appareil de chauffage, radiateur, etc.). Le rayonnement direct du soleil peut affecter le revêtement acrylique et les sources de chaleur peuvent augmenter la consommation électrique. La température ambiante sous 50 °F (10 °C) ou au-dessus de 29,4 °C (85 °F) affectera le rendement de cet appareil. Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation dans un garage ou toute autre installation extérieure.
- Éviter de placer le réfrigérateur dans des endroits humides.
- Brancher le réfrigérateur à une prise murale dédiée et branchée à la terre. Ne pas couper, en aucune circonstance, ou enlever la troisième fiche (mise à la terre) du cordon d'alimentation. Les questions concernant l'alimentation ou la mise à la terre doivent être adressées directement à un électricien certifié ou à un centre d'entretien autorisé. Cet appareil n'est pas conçu pour être installé dans un VR ou utilisé dans un ondulateur.
- Après avoir branché l'appareil, le mettre en marche et le laisser refroidir pendant 2-3 heures avant de placer de la nourriture dans le réfrigérateur ou le congélateur.

CARACTÉRISTIQUES



1. Armoire
2. Porte du compartiment de congélation
3. Bac de récupération
4. Clayette
5. Compresseur (à l'arrière)
6. Pieds pour la mise à niveau
7. Tablettes à bouteille
8. Poignée encastrée
9. Bouton de commande de la température
10. Interrupteur de porte

⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais toucher l'intérieur de la chambre de congélation ou les aliments congelés dans le compartiment avec les mains mouillées, car cela pourrait entraîner des engelures.



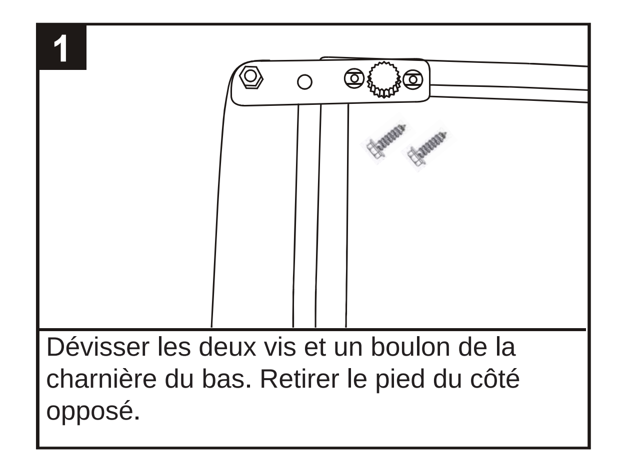
INSTRUCTIONS D’INSTALLATION

CONSIGNES POUR INVERSER LA PORTE

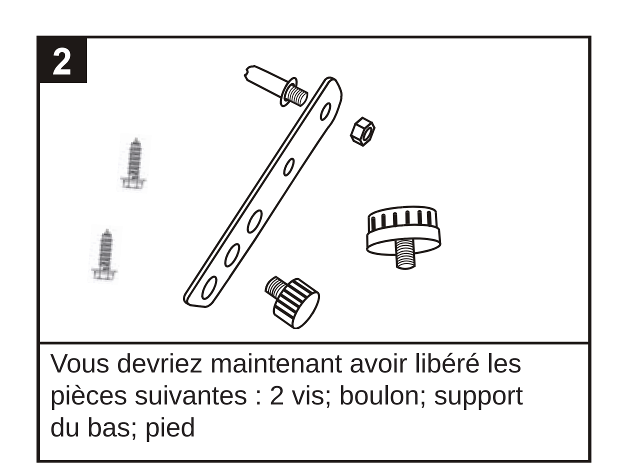
Avant d’inverser l’ouverture de la porte, s’assurer que l’appareil est débranché et vide. Prévoir un support additionnel pour les portes pendant que les charnières sont retirées. Ne pas compter sur les aimants de la porte pour la tenir en place. Il est préférable que cette tâche soit effectuée par deux personnes. NE PAS coucher l’appareil complètement à plat, car cela pourrait endommager le système de refroidissement.

OUTILS REQUIS

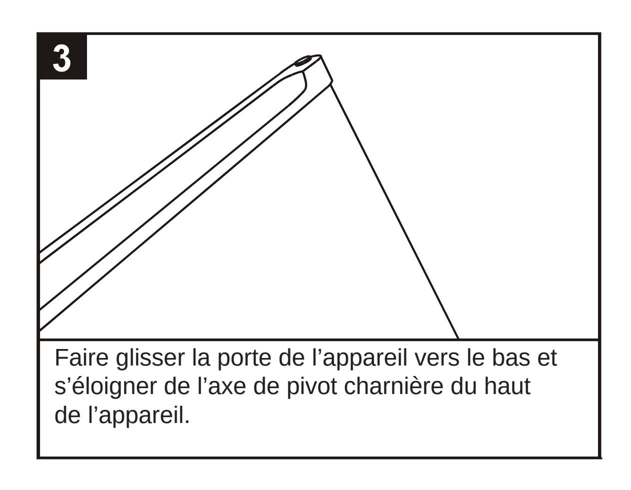
- Tournevis à douille de 10 mm
- Tournevis Phillips



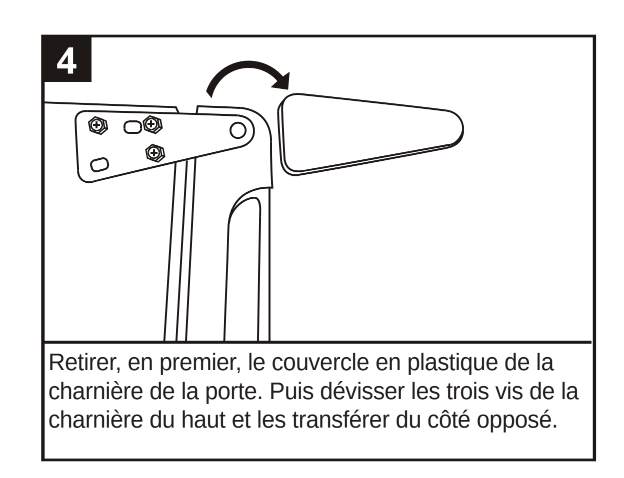
Dévisser les deux vis et un boulon de la charnière du bas. Retirer le pied du côté opposé.



Vous devriez maintenant avoir libéré les pièces suivantes : 2 vis; boulon; support du bas; pied



Faire glisser la porte de l’appareil vers le bas et s’éloigner de l’axe de pivot charnière du haut de l’appareil.



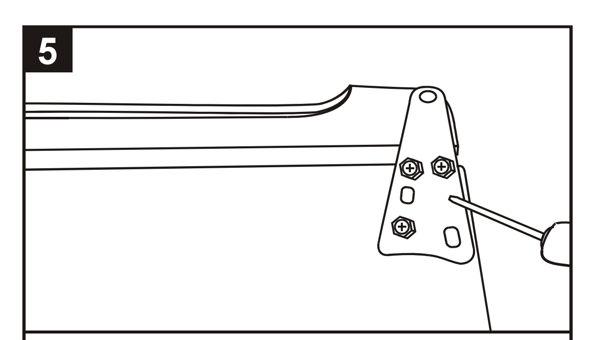
Retirer, en premier, le couvercle en plastique de la charnière de la porte. Puis dévisser les trois vis de la charnière du haut et les transférer du côté opposé.



INSTRUCTIONS D’INSTALLATION

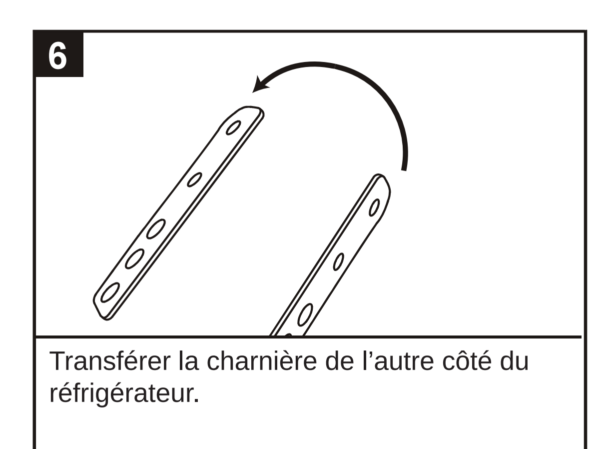
CONSIGNES POUR INVERSER LA PORTE (suite)

5



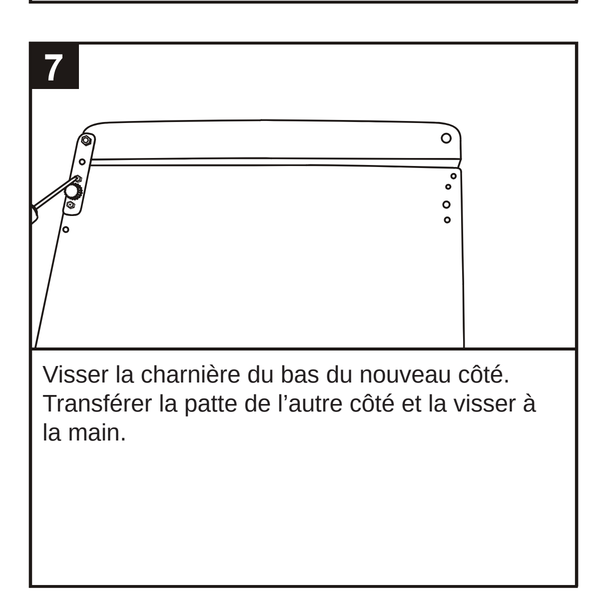
Serrer les trois vis pour terminer l’installation de la charnière du haut du côté supérieur droit de l’appareil. Faire glisser la porte de l’appareil sur la charnière du haut en s’assurant qu’elle est orientée vers le haut. Remettre le couvercle en plastique sur le support du haut en cliquant dessus sur la charnière de la porte.

6



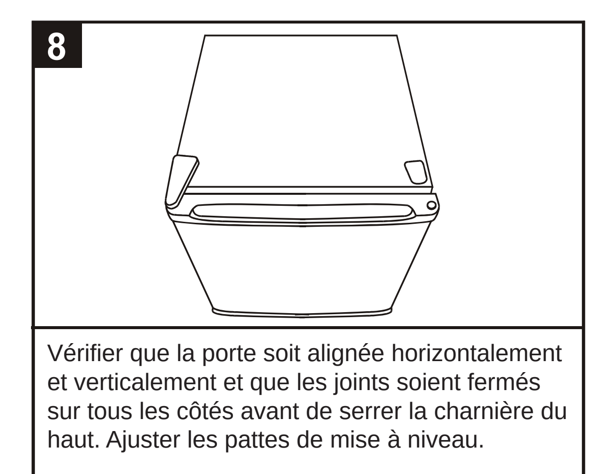
Transférer la charnière de l’autre côté du réfrigérateur.

7



Visser la charnière du bas du nouveau côté. Transférer la patte de l’autre côté et la visser à la main.

8



Vérifier que la porte soit alignée horizontalement et verticalement et que les joints soient fermés sur tous les côtés avant de serrer la charnière du haut. Ajuster les pattes de mise à niveau.

CHANGEMENT D’AMPOULE

REMARQUE : Ne jeter aucune pièce lors de la réinstallation de l’ampoule. Les garder dans un endroit sûr jusqu’à la réinstallation d’une nouvelle ampoule. Avant de retirer l’ampoule, débrancher l’appareil. Le fait de ne pas s’y conformer peut provoquer une décharge électrique ou des blessures corporelles.

1. Mettre hors tension.
2. Retirer le bac de dégivrage situé sous le compartiment de congélation.
3. Tenir le couvercle de l’ampoule et le pousser vers l’intérieur de l’armoire.
4. Retirer le couvercle de l’ampoule.
4. Dévisser l’ampoule et installer la nouvelle ampoule.
5. Remettre le couvercle de la lampe.
6.Remettre le bac de dégivrage sous le compartiment de congélation.



OPÉRATION

CONTRÔLE DE LA TEMPÉRATURE

Votre réfrigérateur est muni d'une seule commande pour le réglage de la température. La commande de température est située sur le coin supérieur droit du compartiment interne.

La première fois que vous mettez l'appareil en fonction, réglez le bouton de contrôle de température à « 5 » et laissez-le fonctionner pendant au moins 2 heures avant d'y mettre un aliment. Ainsi le compartiment sera complètement refroidi avant d'y mettre les aliments.

La température du réfrigérateur va de« 1 » (moins froid) à « 5 » (plus froid). Régler la commande de la température à la position qui vous convient le mieux. Le réglage à la position « 3 » devrait être approprié pour l'utilisation du réfrigérateur à domicile.

THERMOSTAT

4
3
5
2
0
1

REMARQUE

- Si l'appareil est débranché ou en cas de panne de courant ; Il faut attendre 3-5 minutes avant de repartir l'appareil. Si vous essayez de redémarrer avant ce délai, le réfrigérateur pourrait ne pas démarrer.
- Ne pas boucher la sortie d'air avec des aliments, laisser de l'espace pour la circulation d'air.
- Si vous modifiez le réglage du thermostat, ajustez-le d'un incrément à la fois. Laisser la température se stabiliser pour quelques heures entre les réglages.

LE COMPARTIMENT CONGÉLATEUR

- Ce compartiment est conçu pour faire des glaçons et pour conserver à court terme les aliments congelés.
- La température du compartiment congélateur peut ne pas atteindre la température requise pour garder des aliments congelés en toute sécurité mais convient parfaitement lorsque la nourriture est déjà congelée.
- Ranger les aliments congelés dans le congélateur dès que possible après l'achat. S' il y a des consignes sur l'emballage, bien les respecter pour les périodes de conservation.

COMMENT DÉGIVRER LE CONGÉLATEUR

Dégivrer le compartiment congélateur quand l'épaisseur de la glace/givre est d'environ 1/4 po. Mettre le thermostat à « 0 » pour décongeler. Enlever tout le contenu du compartiment congélateur et le transférer vers un autre endroit gelé, comme une glacière. Laisser la porte de congélateur ouverte pour permettre à la glace accumulée de fondre. Enlever les gros morceaux de glace au besoin. Ne pas utiliser d'eau chaude ou autres dispositifs de chauffage électrique pour faire fondre la glace accumulée. Après le dégivrage, enlever la glace/eau accumulée et bien essuyer le compartiment du congélateur avec un tissu doux. Redémarrer l'appareil selon les d'instructions.

REMARQUE :
Ne pas utiliser d'objets pointus pour enlever la glace ou le givre.



SOINS ET ENTRETIEN

NETTOYAGE

- Mettre le thermostat sur « 0 », débrancher l'appareil et enlever la nourriture, clayette et plateau. Transférer la nourriture vers un autre endroit réfrigéré comme une glacière.
- Laver les surfaces intérieures avec de l'eau tiède et une solution de bicarbonate de soude. La solution doit être composée d'environ deux cuillerées à soupe de bicarbonate de soude pour un litre d'eau. Le congélateur doit être à la température ambiante avant de le nettoyer.
- Laver la clayette et le plateau avec l'eau savonneuse douce.
- L'extérieur de l'appareil ne doit être nettoyé qu'avec l'eau savonneuse douce et de l'eau tiède.
- Essorer le surplus d'eau de l'éponge ou du chiffon avant de nettoyer la zone des commandes ou un composant électrique quelconque.
- Laver l'extérieur avec de l'eau tiède et de l'eau savonneuse douce. Bien rincer et essuyer avec un chiffon doux et propre pour assécher.
- Remettre les aliments au réfrigérateur dès que l'appareil est refroidi.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais toucher l'intérieur de la chambre de congélation ou les aliments congelés dans le compartiment avec les mains mouillées, car cela pourrait entraîner des engelures.

PANNE DE COURANT

La plupart des pannes de courant sont de quelques heures et ne devraient pas affecter la température de votre appareil tant que vous n'ouvrez pas la porte fréquemment. Si la panne de courant durera pour une plus longue période, prendre des mesures appropriées pour protéger votre nourriture.

VACANCES

- Courts séjours : Laisser l'appareil en marche lors des vacances de moins de trois semaines.
- Vacances prolongées : Si l'appareil n'est pas utilisé pendant plusieurs mois, retirer tous les aliments et débrancher. Nettoyer et sécher l'intérieur à fond. Pour empêcher la propagation d'odeurs et des moisissures, laisser la porte entre-ouverte et la bloquer au besoin.

DÉPLACEMENT DE VOTRE UNITÉ

- Retirer tous les aliments.
- Coller avec du ruban adhésif tous les articles non fixes à l'intérieur de votre appareil
- Tourner vers le haut le pied ajustable de la base pour éviter des dommages.
- Fermer la porte en la collant avec du ruban adhésif.
- Assurez-vous que l'appareil reste bien en position verticale pendant le transport.
- Protéger l'extérieur du réfrigérateur avec une couverture ou un élément similaire.

CONSEILS POUR ÉCONOMISER L'ÉNERGIE

- Le réfrigérateur doit être placé dans la zone la plus fraiche de la pièce (au-dessus de 5 °C), éloigné des appareils générant de la chaleur et à l'écart du rayonnement direct du soleil.
- Laisser refroidir les aliments chauds à la température ambiante avant de les placer dans l'appareil. Surcharger l'unité force le compresseur à fonctionner plus longtemps.
- Bien emballer les aliments, et bien essuyer les bacs avant de les placer dans l'appareil. Cela réduira l'accumulation de givre à l'intérieur de l'unité.
- L'intérieur de l'unité (clayettes) ne devrait pas être couvert de papier d'aluminium, papier ciré ou de papier essuie-tout. Cela interfère avec la circulation d'air froid, rendant ainsi l'appareil moins efficace.
- Organiser et étiqueter les aliments afin de diminuer d'ouvrir les portes et de raccourcir les recherches. Enlever autant d'articles nécessaires à la fois et fermer la porte dès que possible.



DÉPANNAGE

Parfois, il peut arriver qu'un problème mineur survienne et qu'il ne soit pas nécessaire de faire appel à un réparateur. Se servir de ce guide de dépannage pour déterminer la cause possible du problème. Si l'appareil continue à fonctionner de manière anormale, appelez un centre de service autorisé ou Danby au numéro sans frais 1-800-263-2629 pour obtenir de l'aide.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE
L'appareil ne fonctionne pas.	• L'appareil n'est pas branché. • Le disjoncteur s'est déclenché ou un fusible a sauté. • Le contrôle de température est réglé sur la position « 0 ».
S'allume et s'éteint fréquemment.	• La température de la pièce est plus chaude que la normale. • Une grande quantité d'aliments a été ajoutée dans l'appareil. • La porte est trop souvent ouverte. • La porte n'est pas complètement fermée. • Le contrôle de la température n'est pas correctement réglé. • Le joint de la porte n'est pas étanche. • L'appareil ne dispose pas des autorisations adéquates.
Vibrations	• S'assurer que l'appareil est de niveau.
L'appareil semble faire trop de bruit	• Le bruit peut provenir du liquide de réfrigération; ce bruit est normal. • À la fin de chaque cycle, vous pourriez entendre certains bruits provoqués par l'écoulement du réfrigérant dans votre machine à glaçons. • La contraction et l'expansion des parois intérieures peuvent causer des bruits. • L'appareil n'est pas de niveau.
La porte ne se ferme pas bien	• L'appareil n'est pas de niveau. • La porte a été inversée et n'a pas été installée de manière appropriée. • Le joint d'étanchéité est sale ou plié. • Les clayettes, les bacs ou les paniers ne sont pas dans la bonne position.

Danby®

GARANTIE LIMITÉE SUR APPAREIL ÉLECTROMÉNAGER À DOMICILE

Cet appareil de qualité est garantie exempt de tout vice de matière première et de fabrication, s'il est utilisé dans les conditions normales recommandées par le fabricant.
Cette garantie n'est offerte qu'à l'acheteur initial de l'appareil vendu par Danby Products Limited (Canada) ou Danby Products Inc. (E.- U. d'A) (ci-après "Danby") ou par l'un des ses distributeurs agréés et elle ne peut être transférée.

CONDITIONS

Les pièces en plastique sont garanties pour trente (30) jours seulement à partir de la date de l'achat, sans aucune prolongation prévue.

Première 12 mois — Pendant les douze (12) mois, toutes pièces fonctionnelles de ce produit s'avèrent défectueuses, seront réparées ou remplacées, selon le choix du garant, sans frais à l'acheteur INITIAL.

Pour bénéficier du Service — Le client sera responsable pour le transport et tous les frais d'expédition de tout appareil exigeant le service au dépot de service autorisé le plus proche. S'adresser au détaillant qui a vendu l'appareil, ou à la station technique agréée de service la plus proche, où les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié. Si les réparations sont effectuées par quiconque autre que la station de service agréée où à des fins commerciales, toutes les obligations de Danby en vertu de cette garantie seront annulées.

Limites de l'entretien à domicile — Si l'appareil est installé à plus de 100 kilomètres (62 milles) du centre de service le plus proche, il doit être livré à l'atelier de réparation autorisé par Danby le plus proche, car l'entretien doit uniquement être réalisé par un technicien qualifié et certifié pour effectuer un entretien couvert par la garantie de Danby. Les frais de transport entre votre domicile et le lieu de l'entretien ne sont pas couverts par la présente garantie et doivent être acquittés par l'acheteur.

Cette garantie indique en aucun temps la responsabilité de Danby de l'avarie ou dommage de la vin ou autre contenu, soit par les vices de l'appareil, ou soit parl'utilisation convenable ou inexacte.

EXCLUSIONS

En vertu de la présente, il n'existe aucune autre garantie, condition ou représentation, qu'elle soit exprimée ou tacite, de façon manifeste ou intentionnelle, par Danby ou ses distributeurs agréés. De même, sont exclues toutes les autres garanties, conditions ou représentations, y compris les garanties, conditions ou représentations en vertu de toute loi régissant la vente de produits ou de toute autre législation ou règlement semblables.

En vertu de la présente, Danby ne peut être tenue responsable en cas de blessures corporelles ou des dégâts matériels, y compris à l'appareil, quelle qu'en soit les causes. Danby ne peut pas être tenue responsable des dommages indirects dus au fonctionnement défectueux de l'appareil. En achetant l'appareil, l'acheteur accepte de mettre à couvert et de dégager Danby de toute responsabilité en cas de réclamation pour toute blessure corporelle ou tout dégât matériel causé par cet appareil.

CONDITIONS GÉNÉRALES

La garantie ou assurance ci-dessus ne s'applique pas si les dégâts ou réparations sont dus aux cas suivants:

1) Panne de courant.
2) Dommage subis pendant le transport ou le déplacement de l'appareil.
3) Alimentation électrique incorrecte (tension faible, câblage défectueux, fusibles incorrects).
4) Accident, modification, emploi abusif ou incorrect de l'appareil tel qu'une circulation d'air inadéquate dans la pièce ou des conditions de fonctionnement anormales (température extrêmement élevée ou basse).
5) Utilisation dans un but commercial ou industriel (à savoir, si l'appareil n'est pas installé dans un domicile résidentiel).
6) Incendie, dommage causés par l'eau, vol, guerre, émeute, hostilités, cas de force majeure (ouragan, inondation, etc.).
7) Visites d'un technicien pour expliquer le fonctionnement de l'appareil au propriétaire.
8) Installation inappropriée (par exemple, encastrement d'un appareil autoportant, ou utilisation extérieure d'un appareil non conçu à cet effet).

Une preuve d'achat doit être présentée pour toute demande de réparation sous garantie. Prière de garder le reçu. Pour faire honorer la garantie, présenter ce document à la station technique agréée ou s'adresser à:

Service sous-garantie
Service au domicile

Danby Products Limited
PO Box 1778,Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9
Telephone: (519) 837-0920 FAX: (519) 837-0449

1-800-263-2629

Danby Products Inc.
PO Box 669, Findlay, Ohio, U.S.A. 45840
Telephone: (419) 425-8627 FAX: (419) 425-8629

BIENVENIDA

Bienvenido a la familia Danby. Estamos orgullosos de nuestros productos de alta calidad y creemos en el servicio confiable. Usted lo podrá apreciar en este manual fácil de usar, y lo escuchará enlas voces amistosas de nuestro departamento de servicio al consumidor.

Sobre todo, usted apreciará estas ventajas cada vez que use su unidad. Eso es importante, ya que su nuevo artefacto formará parte de su familia por mucho tiempo.

Por favor escriba la siguiente información:

Número de Modelo: ____________________

Número de Serie: ____________________

Fecha de la compra: ____________________

Necesita Ayuda

Antes de solicitar servicio, hayalgunas cosas que puede hacer para ayudarnos a servirle mejor…

Lea este manual:
Contiene instrucciones que lo ayudarán a mantener correctamente su unidad.

Si usted recibe un artefacto dañado:
Llame inmediatamente al distribuidor (o constructor) que se lo vendió.

Ahorre tiempo y dinero:
Lea la sección de Diagnóstico de Problemas antes de llamar. Esta sección le ayudará a resolver problemas comunes que pudieran ocurrir. Si necesita asistencia, no se preocupe y llámenos.



Tel: 1-800-26- Danby
(1-800-263-2629)



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA TODA LA INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR EL EQUIPO

Asegúrese de que las piezas del componente se reemplacen con componentes similares y que la reparación sea realizada por personal de servicio autorizado por la fábrica, para minimizar el riesgo de incendio debido a piezas incorrectas o reparación inadecuada.

REQUISITOS ELÉCTRICOS

Este artefacto viene con un cable de alimentación que tiene un conductor y pata del enchufe de tierra. Este cable debe enchufarse en un tomacorriente debidamente instalado y con conexión a tierra.

⚠ ADVERTENCIA IMPORTANTE

Un refrigerador vacío es una atracción muy peligrosa para los niños. Saque todas las juntas, pestillos, tapas o la puerta de todo electrodoméstico que no esté en uso, o tome alguna medida para asegurar que no presente peligro.

⚠ ADVERTENCIA

El uso inadecuado del enchufe de conexión a tierra puede resultar en un riesgo de choque eléctrico. Consulte con un electricista o persona de reparaciones competente si no comprende bien las instrucciones de conexión a tierra o si existe alguna duda sobre si el aparato está conectado a tierra correctamente.

NO USE UN CORDÓN DE PROLONGACIÓN ELÉCTRICA: Use un tomacorriente de pared exclusivo. No conecte su refrigerador a cordones de prolongación eléctrica o junto a cualquier otro electrodoméstico en el mismo tomacorriente de pared. No empalme cordón.

PELIGRO: Peligro de atrapar los ni os en la unidad. Antes de desechar su antiguo refrigerador :
• Quite las puertas
• Deje las tables en sus lugares exactos a fin de que los ninos no pusier an subir facilmente a la unidad.

NO ESPERE, HAGALO AHORA MISMO!

- Por su seguridad, este refrigerador debe estar adecuadamente conectado a tierra. El cable eléctrico de este refrigerador incluye un enchufe de tres patas que coincide con las tomas de corriente de pared estándar de tres orificios para minimizar la posibilidad de descargas eléctricas.
- Bajo ninguna circunstancia corte o elimine la tercera pata de conexión a tierra del cable eléctrico proporcionado.
- Este refrigerador requiere una toma eléctrica estándar de tres patas con conexión a tierra de 115/120 voltios de C.A., 60 Hz.
- Este refrigerador no fue diseñado para ser usado con un convertidor o adaptador.
- El cable debe ser asegurado detrás del refrigerador y no se lo debe dejar expuesto o colgado para evitar lesiones accidentales.
- Nunca jale el cable eléctrico para desenchufar el refrigerador. Tome siempre el enchufe con firmeza y tire de él en línea recta para sacarlo de la toma eléctrica.
- No debe utilizar una extensión con este electrodoméstico. Si el cable eléctrico es demasiado corto, haga que un electricista calificado o un técnico de mantenimiento instale una toma eléctrica cerca del electrodoméstico. El uso de una extensión puede afectar negativamente el rendimiento de la unidad.

⚠ INFLAMABLE - ADVERTENCIAS POR GAS REFRIGERANTE

Peligro de explosión o incendio. Refrigerante inflamable usado. No use dispositivos mecánicos para descongelar el refrigerador. No perfore los tubos del refrigerante.

Peligro de explosión o incendio. Refrigerante inflamable usado. Solo el personal de mantenimiento podrá hacer reparaciones. No perfore los tubos del refrigerante.

Peligro de explosión o incendio. Refrigerante inflamable usado. Consulte el manual de reparaciones o la guía de uso y cuidado antes de intentar reparar este producto. Se deben seguir todas las precauciones de seguridad.

Peligro de explosión o incendio. Deseche de manera apropiada según los reglamentos locales o federales. Refrigerante inflamable usado.

Peligro de explosión e incendio si se perfora la tubería del refrigerante. Siga cuidadosamente las instrucciones de manejo. Refrigerante inflamable usado.

 INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

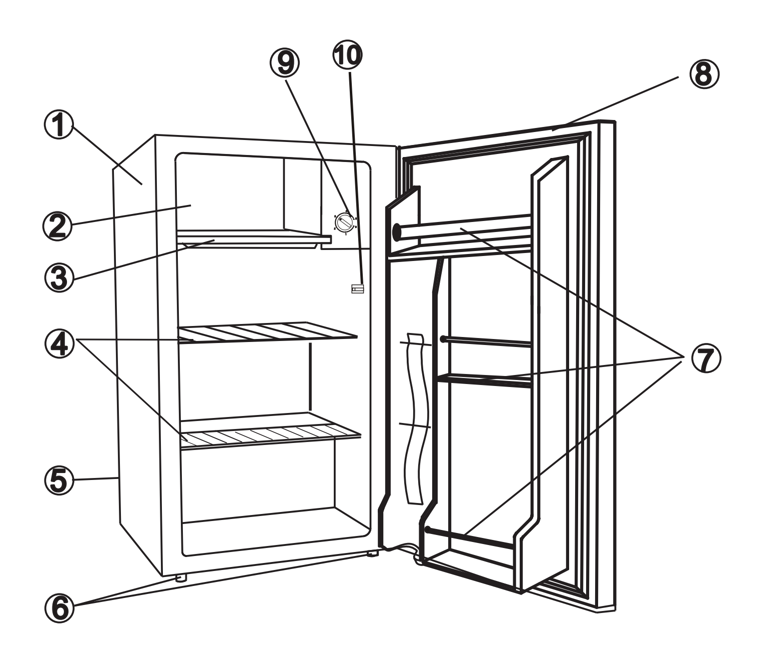
Antes de usar su refrigerador

- Retire el embalaje exterior e interior.
- Antes de conectar el refrigerador a la toma de corriente, déjelo en posición vertical durante aproximadamente 4 horas. Esto reducirá la posibilidad de un mal funcionamiento en el sistema de refrigeración debido al manejo inapropiado durante el transporte.
- Limpie la superficie interior con agua tibia y un paño suave. (Consulte las instrucciones de limpieza en la página 25).

Instalación de su refrigerador

- Este electrodoméstico está diseñado solamente para ser autónomo y no debe ser empotrado ni integrado.
- Coloque el refrigerador en un piso lo suficientemente resistente como para soportarlo cuando está totalmente cargado.
- Deje 5 pulgadas de espacio entre la parte posterior y los lados del refrigerador para permitir una ventilación apropiada. Ajuste las patas para nivelar el refrigerador.
- Ubique el refrigerador lejos de la luz solar directa y de fuentes de calor (horno, calefactor, radiador, etc.). La luz solar directa puede afectar el revestimiento acrílico y las fuentes de calor pueden incrementar el consumo eléctrico. Las temperaturas por debajo de 50 °F (10 °C) o por arriba de 85 °F (29.4 °C) entorpecerán el rendimiento del electrodoméstico. Esta unidad no fue diseñada para ser usada en el garaje o instalaciones exteriores.
- Evite colocar el refrigerador en áreas húmedas.
- Enchufe el refrigerador en una toma eléctrica de pared exclusiva, correctamente conectada a tierra. No debe cortar ni eliminar bajo ninguna circunstancia la tercera pata (conexión a tierra) del cable eléctrico. Todas las preguntas relacionadas con la electricidad o conexión a tierra deberán dirigirse a un electricista calificado o a un centro de servicio autorizado. Esta unidad no fue diseñada para instalarse en un RV (vehículo recreativo) o usarla con un adaptador convertidor.
- Después de enchufar el electrodoméstico en la toma eléctrica de pared, encienda la unidad y deje que enfríe por 2 a 3 horas antes de colocar alimentos en el refrigerador o en el compartimiento congelador.

CARACTERISTICAS



1. Gabinete
2. Puerta del compartimiento congelador
3. Charola de goteo
4. Estante de rejilla
5. Compresor (parte posterior)
6. Patas de nivelación
7. Botelleros
8. Manija empotrada
9. Perilla de control de temperatura
10. Interruptor de puerta

⚠ ADVERTENCIA

Nunca toque el interior de la cámara de congelación o los alimentos congelados en el compartimiento con las manos mojadas ya que esto le puede ocasionar una lesión por congelamiento.



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

INSTRUCCIONES PARA CAMBIAR EL SENTIDO DE APERTURA DE LA PUERTA

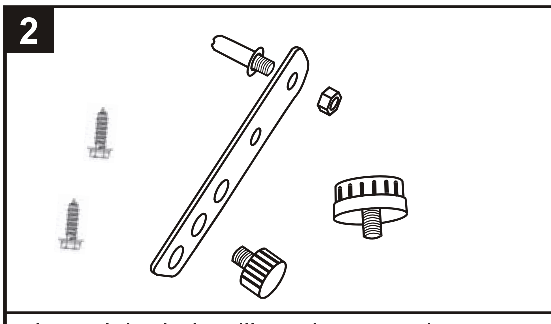
Antes de cambiar el sentido de apertura de la puerta, asegúrese de que el aparato esté desenchufado y vacío. Proporcione soporte adicional a las puertas mientras quita las bisagras. No dependa de los imanes para sostener la puerta en su lugar. Se recomienda que dos personas realicen esta tarea. NO ponga el aparato completamente en posición horizontal ya que puede dañar el sistema de refrigeración.

HERRAMIENTAS NECESARIAS

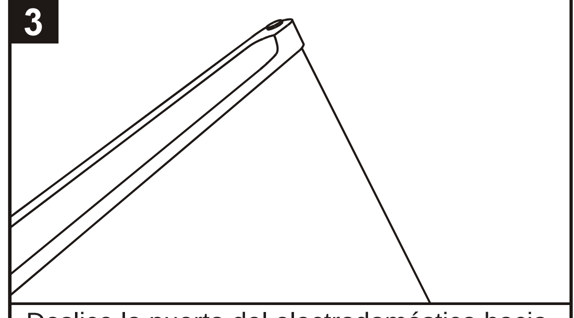
• Destornillador de dado 10 mm
• Destornillador plano (Phillips)



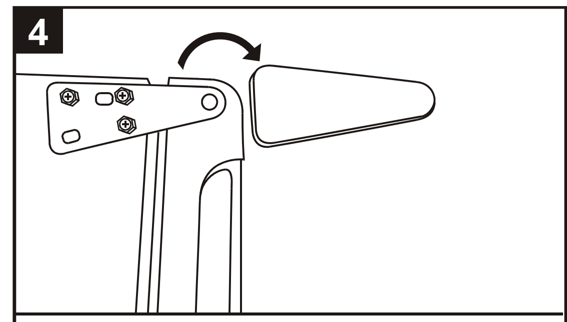
Desatornille los dos tornillos y una tuerca de la bisagra inferior. Retire la pata del lado contrario.



Ahora debe haber liberado estas piezas: 2 tornillos/tuerca/soporte inferior/pata.



Deslice la puerta del electrodoméstico hacia abajo y aléjelo del pasador de la bisagra superior del electrodoméstico.



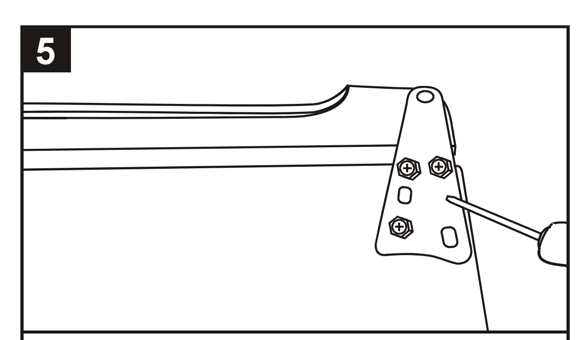
Primero retire la cubierta de plástico de la bisagra de la puerta. Luego, desatornille los tres tornillos de la bisagra superior y trasládelos al otro lado.



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

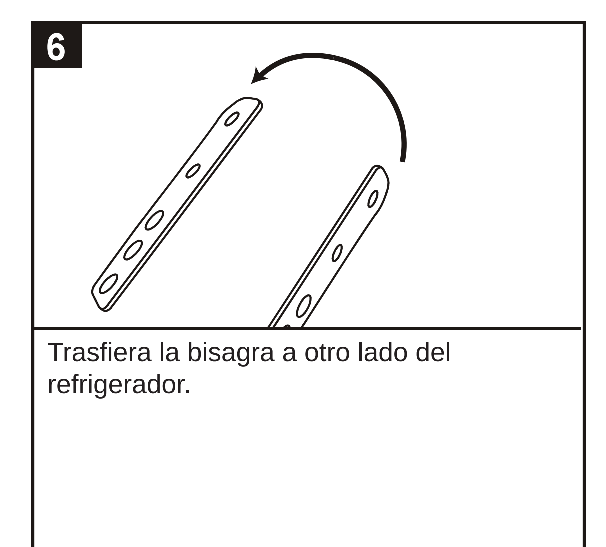
INSTRUCCIONES PARA CAMBIAR EL SENTIDO DE APERTURA DE LA PUERTA (cont.)

5



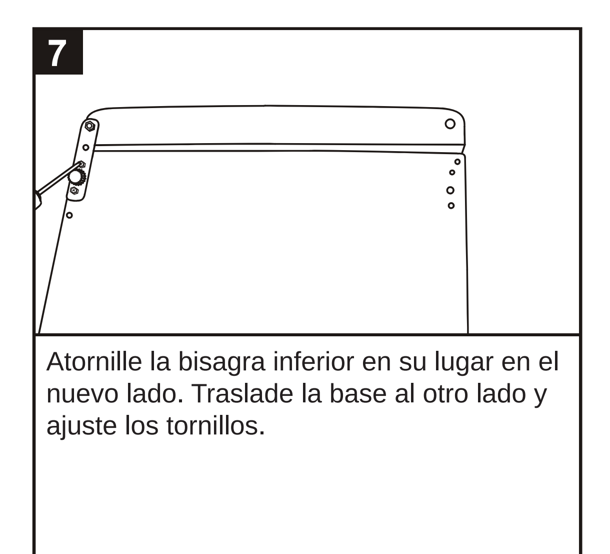
Ajuste los tres tornillos para finalizar la instalación de la bisagra superior en la parte superior derecha del electrodoméstico. Deslice la puerta del electrodoméstico de vuelta a la bisagra superior; asegúrese de que esté con la cara hacia arriba. Luego, reemplace la cubierta de plástico en el soporte superior haciendo que haga clic de nuevo en posición en la bisagra de la puerta.

6



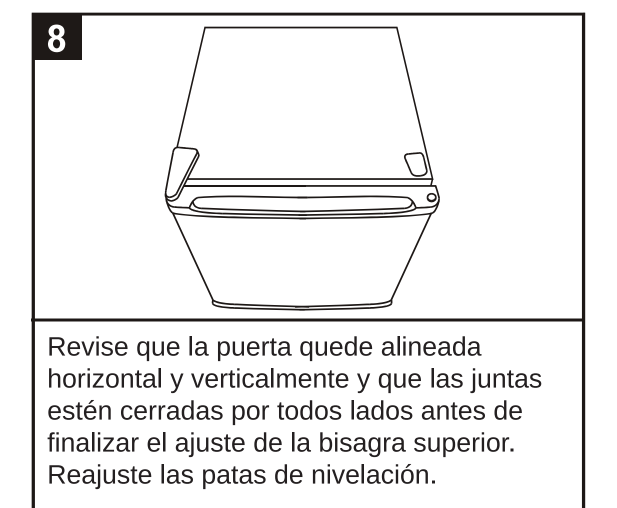
Trasfiera la bisagra a otro lado del refrigerador.

7



Atornille la bisagra inferior en su lugar en el nuevo lado. Traslade la base al otro lado y ajuste los tornillos.

8



Revise que la puerta quede alineada horizontal y verticalmente y que las juntas estén cerradas por todos lados antes de finalizar el ajuste de la bisagra superior. Reajuste las patas de nivelación.

CAMBIO DE FOCO

NOTA: No deseche ninguna pieza al reinstalar el foco. Manténgalas en un lugar seguro hasta que reinstale el nuevo foco. Antes de retirar el foco, desconecte el aparato de la corriente. No hacerlo puede ocasionar una descarga eléctrica o lesiones personales.

1. Apague.
2. Retire la charola de agua ubicada bajo el compartimiento enfriador.
3. Sostenga la cubierta de la lámpara y presione hacia el interior del gabinete.
4. Retire la cubierta de la lámpara.
4. Desatornille el foco viejo e instale el nuevo.
5. Reinstale la cubierta de la lámpara.
6. Reinstale la charola de agua debajo del compartimiento enfriador.



OPERACIÓN

CONTROL DE LA TEMPERATURA

Su refrigerador tiene un área de control para regular la temperatura. El control de temperatura se encuentra en la esquina derecha superior del compartimiento interior.

La primera vez que encienda la unidad, ajuste la perilla de control de temperatura a “5” y deje funcionar por lo menos 2 horas antes de colocar alimentos en el interior. Esto asegurará que el gabinete se enfríe completamente antes de colocar los alimentos.

La temperatura del refrigerador va de la posición “1” (más caliente) a la “5” (más frío). Ajuste el control de temperatura a la configuración que mejor se adapte a sus necesidades. La posición “3” debe ser apropiada para uso en el hogar.

TERMOSTATO

4
3
5
2
0
1

NOTA:
- Si la unidad está desenchufada o pierde electricidad, debe esperar de 3 a 5 minutos antes de reiniciar la unidad. Si intenta reiniciar antes de este tiempo de espera, puede ser que el refrigerador no arranque.
- No coloque alimentos en la salida de aire y deje espacio para el flujo de aire.
- Si escoge cambiar la configuración del termostato, ajuste el control del termostato con un incremento a la vez. Deje varias horas para que la temperatura se estabilice entre los ajustes.

EL CONGELADOR

- Este compartimiento esta diseñado para hacer hielo y almacenar a corto plazo algunos alimentos comercialmente congelados.
- La temperatura del congelador no puede alcanzar una temperatura suficientemente baja para almacenar de manera segura algunos alimentos congelados y funciona mejor cuando el alimento ha sido congelado antes del almacenamiento.
- Coloque los alimentos congelados en el congelador tan pronto como sea posible después de comprarlos. Si el paquete cuenta con instrucciones, siga cuidadosamente las instrucciones sobre el tiempo de almacenamiento.

CÓMO DESCONGELAR EL CONGELADOR

Descongele el compartimiento congelador cuando el hielo o la escarcha tengan 1/4” de espesor. Ponga el selector del termostato a 0 para descongelar. Retire todo el contenido del compartimiento congelador y trasládelo a otra área congelada, como un enfriador. Deje la puerta abierta para permitir que el hielo/escarcha acumulados se derritan. Retire las piezas grandes de hielo según sea necesario. No utilice agua caliente u otro dispositivo eléctrico de calentamiento para derretir el hielo acumulado. Después de descongelar, reitre el hielo o el agua acumulada y seque el compartimiento congelador con un paño suave. Reinicie la unidad de acuerdo con las instrucciones de arranque.

NOTA:
No utilice objetos afilados para ayudar a remover el hielo o escarcha.



CUIDADO Y MANTENIMIENTO

LIMPIEZA

- Gire el control de temperatura a "0", desenchufe la unidad y retire los alimentos, los estantes y la charola. Coloque los alimentos en otra área refrigerada como un enfriador.
- Lave las superficies internas con agua tibia y solución de bicarbonato. La solución debe ser de aproximadamente 2 cucharadas de bicarbonato por cuarto de galón (aproximadamente 1 litro) de agua. El área del congelador debe estar a temperatura ambiente antes de limpiar.
- Lave el estante y la charola con una solución suave de detergente.
- La parte externa de la unidad se debe limpiar con detergente suave y agua tibia.
- Escurra el exceso de agua del paño o esponja cuando limpie el área de controles o las partes eléctricas.
- Lave el gabinete exterior con agua tibia y detergente líquido suave. Enjuáguelo bien y séquelo con un paño suave y limpio.
- Vuelva a colocar los alimentos en el refrigerador después de que la unidad se haya enfriado.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca toque el interior de la cámara de congelación o los alimentos congelados en el compartimiento con las manos mojadas ya que esto le puede ocasionar una lesión por congelamiento.

APAGÓN

La mayoría de los apagones se solucionan en unas cuantas horas y no deben afectar la temperatura de su unidad si minimiza el número de veces que abre la puerta. Si la electricidad se va por un largo período de tiempo, necesita seguir los pasos adecuados para proteger los alimentos.

VACACIONES

- Vacaciones cortas: Deje la unidad operando durante vacaciones de menos de tres semanas.
- Vacaciones largas: Si el electrodoméstico no se va a usar por varios meses, retire todos los alimentos y desconecte el cable de electricidad. Limpie y seque el interior completamente. Para evitar los olores y el crecimiento de moho, deje la puerta un poco abierta; bloquéela si fuera necesario.

TRASLADO DE LA UNIDAD

- Retire todo el alimento.
- Pegue bien con cinta todos los elementos sueltos dentro de la unidad.
- Gire las patas ajustables hasta la base para evitar daños.
- Cierre la puerta y péguela con cinta.
- Asegúrese de que la unidad se mantenga segura en posición vertical durante el transporte. Además, proteja la parte externa de la unidad con una manta o un objeto similar.

CONSEJOS PARA AHORRAR ENERGÍA

- La unidad se debe ubicar en el área más fría de la habitación (temperatura por arriba de 5 °C), lejos de electrodomésticos que produzcan calor y fuera de la luz directa del sol.
- Deje enfriar los alimentos calientes a temperatura ambiente antes de colocarlos en la unidad. La sobrecarga de la unidad fuerza al compresor a funcionar más tiempo.
- Asegúrese de envolver adecuadamente los alimentos y seque los recipientes antes de colocarlos en la unidad. Esto reduce la acumulación de escarcha dentro de la unidad.
- El interior de la unidad (los estantes) no debe forrarse con papel aluminio, papel encerado o toallas de papel. Los forros interfieren en la circulación del aire frío, lo que hace que la unidad sea menos eficiente.
- Organice y etiquete los alimentos para reducir las aperturas de la puerta y búsquedas extensas. Retire todos los elementos que necesite de una sola vez y cierre la puerta tan pronto como sea posible.



DIAGNOSTICOS DE PROBLEMAS

Ocasionalmente, pueden presentarse problemas menores, ante los cuales puede no ser necesario llamar al servicio técnico. Use esta guía para resolver problemas para encontrar una posible solución. Si la unidad continúa funcionando de manera incorrecta, llame a un centro de servicio autorizado o al número gratuito de Danby, 1-800-263-2629, para recibir asistencia.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA
La unidad no funciona.	• No está enchufada. • Botó el térmico o se quemó un fusible. • El control de temperatura de la unidad está colocado en la posición "0".
Se enciende y se apaga con frecuencia.	• La temperatura ambiente es más caliente de lo normal. • Se ha colocado una gran cantidad de alimento en la unidad. • La puerta se abrió demasiadas veces. • La puerta no está completamente cerrada. • El control de temperatura no está configurado correctamente. • La junta de la puerta no sella adecuadamente. • La unidad no tiene los espacios libres apropiados.
Vibraciones	• Asegúrese de que la unidad esté nivelada.
La unidad parece hacer mucho ruido.	• El traqueteo puede provenir del flujo de refrigerante, lo cual es normal. • A medida que cada ciclo termina, puede oír borboteos causados por el flujo de refrigerante en su unidad. • La contracción y la expansión de las paredes internas pueden causar ruidos de pequeños estallidos o de crujidos. • La unidad no está nivelada.
La puerta no cierra adecuadamente.	• La unidad no está nivelada. • La puerta está invertida y no se reinstaló adecuadamente. • La junta está sucia o doblada. • Los estantes, los recipientes o las canastas están fuera de posición.



GARANTÍA LIMITADA PARA ELECTRODOMÉSTICO

Este producto de calidad está garantizado contra defectos de fabricación, incluyendo partes y mano de obra, siempre y cuando la unidad se utilice bajo las condiciones normales de funcionamiento para las que fue diseñado.

Esta garantía está solamente disponible para la persona que haya comprado originalmente esta unidad directamente de Danby Products Limited (Canada) o Danby Products Inc. (U.S.A.) (en adelante "Danby") o uno de sus distribuidores autorizados, y no es transferible.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Las piezas plásticas, se autorizan por treinta (30) días solamente a partir de la fecha de la compra, sin las extensiones proporcionadas.

Primeros 12 Meses Durante los primer 12 meses, cualquier parte en buen estado de este producto que resulte defectuosa, incluyendo cualquier sistema sellado, será reparado o reemplazado, a opción del fabricante, sin cargo para el comprador ORIGINAL.

Para obtener Servicio Danby se reserva el derecho de limitar la cobertura de "Servicio en Domicilio" sujeto a la proximidad de un Taller de Servicio Autorizado. Para todo artefacto que requiera servicio fuera del área limitada de "Servicio en Domicilio", el cliente será responsable por transportar dicho artefacto hasta el Taller de Servicio Autorizado mas cercano. Consulte "Límites del servicio técnico a domicilio", a continuación. Comuníquese con el distribuidor donde haya comprado la unidad, o llame al Taller de Servicio Autorizado más cercano, donde debe ser reparada por un técnico calificado. Si esta unidad es reparada en otro lugar que no sea un Taller de Servicio Autorizado, o si la unidad se utiliza para aplicaciones comerciales, Danby no se hará responsable de ninguna forma y la garantía será anulada.

Límites del servicio técnico a domicilio Si el electrodoméstico está instalado en un lugar que se encuentra a 100 kilómetros (62 millas) o más del centro de servicios más cercano, se debe llevar la unidad al Centro de servicios Danby autorizado más cercano, ya que dicho servicio sólo puede realizarlo un técnico calificado y certificado por Danby para prestar servicios de garantía. Los cargos por transporte desde y hacia el lugar en que se efectúe el servicio técnico no están cubiertos por esta garantía y son de responsabilidad del comprador.

Nada dentro de esta garantía implica que Danby será responsable por cualquier daño que hayan sufrido los alimentos u otros contenidos de este aparato, ya sea debido a un defecto del aparato, o su uso, adecuado o inadecuado.

EXCLUSIONES

Salvo lo aquí indicado por Danby, no existen otras garantías, condiciones o representaciones, explícitas o implícitas, concretas o intencionales por parte de Danby o sus distribuidores autorizados y todas las demás garantías, condiciones o representaciones, incluyendo cualquier garantía, condiciones o representaciones bajo cualquier Acta de Venta de Productos o legislación o estatuto similar, quedan de esta forma expresamente excluidas. Salvo lo aquí indicado, Danby no serán responsables por ningún daño a personas o bienes, incluyendo la propia unidad, sin importar su causa, o de ningún daño indirecto causado por el desperfecto de la unidad, y al comprar esta unidad, el comprador acepta por la presente, indemnizar y proteger a Danby contra cualquier reclamo por daños a personas o bienes causados por la unidad.

CONDICIONES GENERALES

No se considerará ninguna de estas garantías o seguros cuando el daño o la necesidad de reparación sea el producto de los siguientes casos:

1) Falla del suministro eléctrico.
2) Daños en tránsito o durante el transporte de la unidad.
3) Alimentación incorrecta, como bajo voltaje, instalación eléctrica defectuosa o fusibles inadecuados.
4) Accidente, modificación, abuso o uso incorrecto del artefacto, tal como insuficiente ventilación del ambiente o condiciones de operación anormales (temperatura ambiente extremadamente alta o baja).
5) Utilización comercial o industrial (v.g., si el electrodoméstico no está instalado en una vivienda particular).
6) Incendio, daños por agua, robo, guerra, disturbios, hostilidades, actos de fuerza mayor como huracanes, inundaciones, etc.
7) Pedidos de servicio debido a desinformación del usuario.
8) Instalación inadecuada (v.g., instalación empotrada de un electrodoméstico diseñado como unidad independiente o uso de un electrodoméstico al aire libre que no esté aprobado para dicho fin).

Para acceder a la garantía se solicitará un comprobante de compra; por lo tanto, guarde su recibo. En caso de necesitar servicio de garantía, presente ese documento al TALLER DE SERVICIO AUTORIZADO.

Servicio de Garantía
Servicio en Domicilio

Danby Products Limited
PO Box 1778, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9
Telephone: (519) 837-0920 FAX: (519) 837-0449

1-800-263-2629

Danby Products Inc.
PO Box 669, Findlay, Ohio, U.S.A. 45840
Telephone: (419) 425-8627 FAX: (419) 425-8629

04/09



COMPACT REFRIGERATOR
All repair parts are available for purchase or special order when you visit your nearest service depot. To request service and/or the location of the service depot nearest you, call the TOLL FREE number.

When requesting service or ordering parts, always provide the following information:

- Product Type
- Model Number
- Part Number
- Part Description

REFRIGERADOR COMPACTO
Todas las piezas de reparación disponibles para la compra o la orden especial cuando usted visita su depósito más cercano del servicio. Para pedir servicio y/o la localización del depósito del servicio lo más cerca posible usted, llama Danby gratis.

Al pedir servicio o pidiendo piezas, proporcione siempre la información siguiente:

- Tipo de Producto
- Número de Modelo
- Pieza número
- Descripción de la Parte

RÉFRIGÉRATEUR COMPACT
Toutes les pièces de rechange ou commandes spéciales sont disponibles à votre centre de service régional autorisé. Pour obtenir le service et/ou la localité de votre centre de service régional, signalez le NUMÉRO D’APPEL SANS FRAIS.

Ayez les renseignements suivants à la portée de la main lors de la commande de pièce ou service:

- Type de produit
- Numéro de modèle
- Numéro de pièce
- Description de la pièce



Model • Modèle • Modelo
DCR032A1BDB

Danby Products Limited, Ontario, Canada N1H 6Z9
Danby Products Inc., Findlay, Ohio, USA 45840